

**Zeitschrift:** Fachblatt für Heimerziehung und Anstaltsleitung  
**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Heimerziehung und Anstaltsleitung  
**Band:** 5 (1934)  
**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Stellen-Ausschreibung

Die Stelle eines Vorstehers des Gutshofes Enggistein für jugendliche Arbeitslose wird hiermit zur Besetzung ausgeschrieben.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene pädagogische Ausbildung, event. als Landwirtschaftslehrer, guter Organisator mit sozialem Verständnis und Interesse an der Arbeitslosenhilfe. Fähigung zur Leitung eines größeren landwirtschaftlichen Betriebes. Es kommen nur verheiratete Bewerber in Betracht. Die Ehefrau muß sich über eine gründliche hauswirtschaftliche Ausbildung ausweisen und befähigt sein, dem Hauswesen eines Anstaltsbetriebes vorzustehen.

**Anstellungsverhältnisse:** Die Anstellung erfolgt im obligationenrechtlichen Verhältnis mit einer Besoldung von Fr. 5000.— bis 7000.— für den Leiter und Fr. 1200.— für die Ehefrau und freier Station für die Familie. Pensionsberechtigung. Es ist eine Amtskaution von Fr. 5000.— zu leisten.

**Amtsantritt:** 1. März 1935.

Bewerber belieben ihre handschriftliche Anmeldung mit einer kurzen Darstellung des Lebenslaufes und mit Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit bis zum 22. Dezember nächsthin der Direktion der sozialen Fürsorge der Stadt Bern einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Die Ausschreibung erfolgt unter Vorbehalt der Genehmigung der bezüglichen Vorlage durch die Gemeinde.

**Der Direktor der sozialen Fürsorge der Stadt Bern:**  
Steiger.

---

# Stellen-Ausschreibung

Infolge Rücktritts des bisherigen Vorstehers und Umwandlung in ein Arbeits- und Anlernheim für entwicklungsgehemmte schulentlassene Knaben wird die Stelle des Vorstehers der Schweiz. Knabenerziehungsanstalt Bächtelen bei Bern auf kommendes Frühjahr zur Neubesetzung ausgeschrieben.

**Erfordernisse:** Abgeschlossene pädagogische Ausbildung, Fähigung zur Leitung eines Anstaltsbetriebes mit Landwirtschaft und Anlernwerkstätten. Bewerber mit heilpädagogischer Schulung und Erfahrung erhalten den Vortzug. Die Ehefrau des Vorstehers hat die Aufgaben der Hausmutter zu übernehmen, soll über gründliche hauswirtschaftliche Kenntnisse verfügen und befähigt sein, dem Anstaltshaushalt vorzustehen.

**Besoldung:** nach Vereinbarung.

Anmeldungen mit kurzer Darstellung des Lebenslaufes und Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind bis zum 31. Dezember nächsthin dem Direktionspräsidenten, Herrn Regierungsrat Dr. Dürrenmatt, kantonale Justizdirektion, Kirchgasse 2, Bern einzureichen. Persönliche Vorstellung nur auf besondere Einladung hin.

Bern, 8. Dezember 1934.

**Die Direktion der Knabenerziehungsanstalt Bächtelen.**